

Knights of the European Grail

Expansion pack: France



This is the fourth Expansion pack for solo players/ learners.

The others are:

1. Portugal
2. Italy
- 3 Spain
5. Germany
6. Great Britain



Financé par l'Union européenne. Les points de vue et avis exprimés n'engagent toutefois que leur(s) auteur(s) et ne reflètent pas nécessairement ceux de l'Union européenne ou de l'Agence exécutive européenne pour l'éducation et la culture (EACEA). Ni l'Union européenne ni l'EACEA ne sauraient en être tenues pour responsables.

The KEG game – Quick start guide

This game is only playable on Apple (iOS) and Android mobile devices (e.g. smartphones or tablets). It can be downloaded through the App Store and Google Play Store for free.

Installation instructions are here: <https://www.goethe.de/prj/keg/en/pro.html>

In this point and click adventure game, you will explore mediaeval Europe in the rôles of our two protagonists, Richard and Artemisia. They are travelling on missions spanning from Porto to Cologne. Richard's main goal is to find out more about a mysterious group called the Arthurian Knights, while Artemisia dreams of being an international tradeswoman. You will help them solve problems and navigate delicate situations.

- There are language learning mini-games within the game which will test your knowledge. These games are used in situations where different outcomes are possible, e.g. if you need information from another character, and you can try the mini-games as often as you want.
- You can also access the 5 different mini-games directly through the **main menu**. Tap the "Mini-games" button and choose the type of game that you would like to play. Each type has a different language learning approach.
- In the storyline of the main game, you have conversations with other characters and you need to pick the correct option to get what you want. The correct dialogue choice might be something like your tone (politeness etc.), as well as the words you choose.
- While playing through the storyline, you will encounter new game systems. These will have an **in-game tutorial** with visuals that will explain the new elements in detail.
- Reference book: Tapping a **blue word** in a text will open a small window with a translation into English, German, Spanish, Italian, Portuguese, French. This is usually for more unusual vocabulary, or for cultural and historical explanations.
- There is a 'save game' feature. You can create a manual save in the settings, which you can access at the top left hand side of the screen. You can then use this manual save through the 'load game' option in the main menu to continue playing where you left off.

Knights of the European Grail

Introduction

The challenges in this Expansion Pack are suitable when you have played through the related part of the game, which starts in **Portugal** and ends in **Great Britain**.

At the time of launch, the Expansion Packs are provided in English and the language of the pack (French for France, etc.) We hope, over time, to create all six packs in all six languages of the KEG project so that you can use bilingual texts – one for the language you are learning and one for your own language to support you.

The KEG game is for players to practise understanding languages as they play; you don't need to translate everything to understand!

They are intended to expand your knowledge of the geographical, historical and cultural background in the European countries visited by the characters in the game, to stimulate your curiosity, and challenge you **to research and produce your own texts in a language you are learning**.

You might like to show work you have completed to your teacher, if you have one, or to someone else, or keep it in your portfolio. Alternatively you might wish to share your work digitally. If so, do stay safe online and do not share private information.

<https://digital-strategy.ec.europa.eu/en/policies/online-privacy>

<https://www.bbc.com/ownit/the-basics/8-tips-for-staying-safe-online?collection=staying-safe>

Share your discoveries with others, using **#KEGRAIL!**

The challenges suggest links to help you find more information, sometimes with simplified language, and often with video or graphic support so that you do not need to understand or translate every word.

If, while using the Internet for research tasks, you do need to use a translation support tool, you could try <https://www.deepl.com/en/translator>

Treat translation tools carefully, as they cannot always be fully accurate.

Knights of the European Grail

La forma de hablar francés en el siglo XIII todavía se puede escuchar en algunas partes de Canadá.

http://www.visezjuste.uottawa.ca/pages/francais_parle/phenomene_ancien-francais.html (FR)



El francés y Francia

Reto 1:

Añade a la tabla países o áreas donde el francés se hable o sea un idioma oficial en la actualidad. También puedes descubrir cuántos hablantes de francés hay en esos lugares.

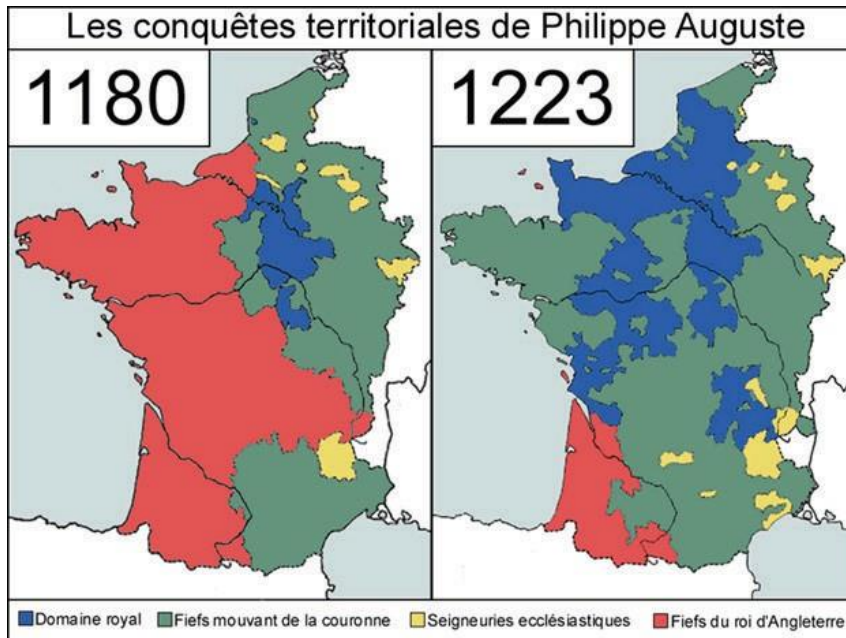
Continente	Lugar	Número de hablantes	Otros datos
Europa	France	63.4 millones	
África			
Asia			
South América			
North América			
Australasia			

Reto 2: ¿Sabías que...?

El juego KEG tiene lugar en la mitad del siglo XIII cuando las fronteras de los países estaban en constante cambio.

https://fr.wikidia.org/wiki/France_du_Xle_au_XIIIe_si%C3%A8cle (FR)

https://es.wikipedia.org/wiki/Francia_en_la_Edad_Media



Compara estos mapas (de las fronteras del siglo XIII) con un mapa actual en línea.

Escribe un texto con la pregunta '¿Sabías que...?' para explicar los cambios que observes.

¿Qué diferencias ves?

¿Qué te sorprende?

¿Cuáles son los nombres actuales de las áreas gobernadas por Inglaterra?

Más información aquí:

https://fr.wikidia.org/wiki/France_du_Xle_au_XIIIe_si%C3%A8cle#/media/File:Conqu%C3%AAtes_Philippe_Auguste.gif

Gobernadores de Francia

Reto 3:

Después de investigar, dibuja una línea cronológica y especifica los diferentes reyes que estaban en el poder durante el siglo XIII en Francia.

Puedes crear la línea del tiempo utilizando la herramienta Padlet.

Francia multilingüe

Reto 4:

Entre los siglos IX y XIII se hablaban diferentes idiomas en el territorio de Francia. Añade a tu texto de ¿Sabías que...? cualquier información que encuentres en tus investigaciones.

- ¿Cuántos idiomas existían en este territorio durante ese periodo?
- ¿Cómo se llamaban estos idiomas?
- ¿A qué áreas pertenecían estos idiomas?

<https://www.lelivrescolaire.fr/page/6963045> (FR)

Página web oficial de la región de Normandía:

<https://www.normandie.fr/la-sauvegarde-des-parlers-normands> (FR)



Arquitectura francesa

Reto 5:

La arquitectura medieval en Francia es emblemática, sobre todo en lo que se refiere a los castillos, ya que algunos de ellos siguen siendo muy populares hoy en día. Investiga un poco sobre los castillos medievales franceses.

https://www.persee.fr/doc/minf_0398-3609_1898_num_36_1_1570 (FR)

<https://www.lumni.fr/article/le-chateau-de-pierre-xiie-xiiiie-siecle> (FR)

<https://es.wikipedia.org/wiki/Castillo>

<https://www.worldhistory.org/trans/es/1-17024/castillos-medievales/>

https://historia.nationalgeographic.com.es/edicion-impresa/articulos/castillos-edad-media_17279

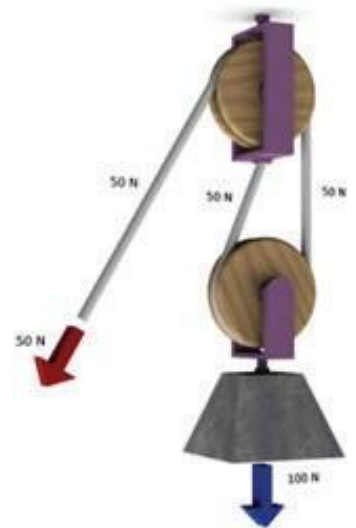
<https://www.arteguias.com/castillosfrancia.htm>

Reto 6: Crea una infografía sobre castillos.

En francés, un *château* (castillo) es diferente de un *château fort* (fortaleza). Mira este vídeo (<https://www.youtube.com/watch?v=dybWx0kAYJE>, FR) en el que se explica el fenómeno de los *châteaux forts*.

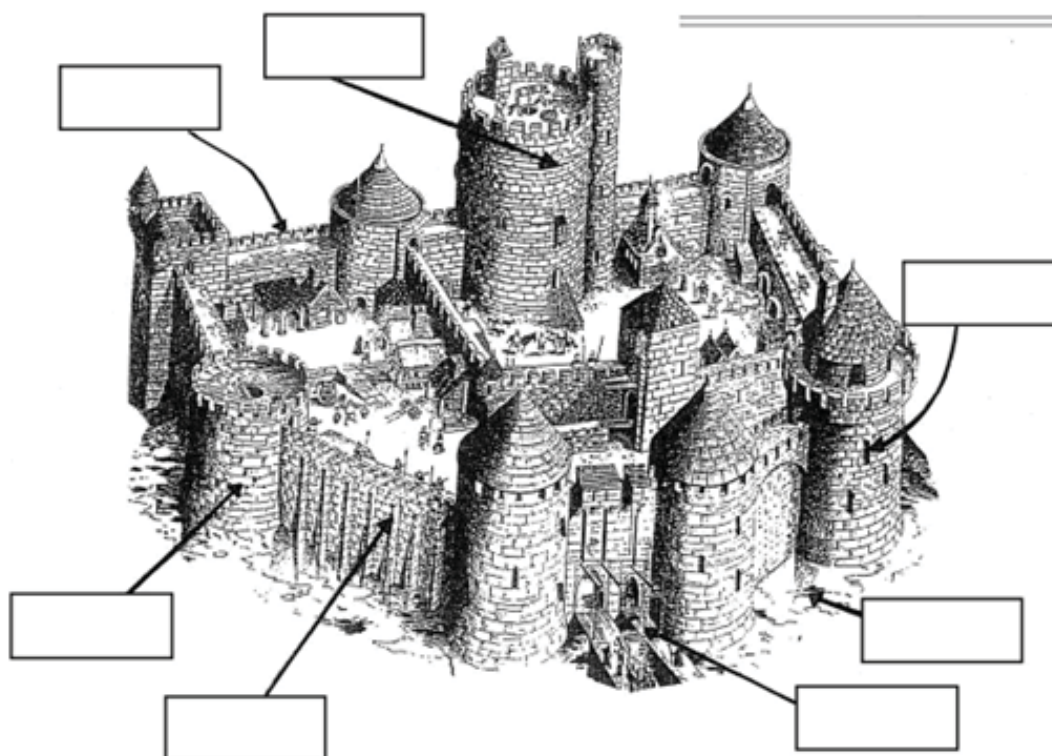
Algunas cuestiones interesantes para que incluyeras en tu infografía son:

- ¿Por qué comenzaron a construir los *châteaux forts*?
- ¿Por qué empezaron a utilizar piedra en la construcción de castillos en vez de madera?
- ¿Qué utilidad tenía el sistema de poleas para construir castillos y abrir las puertas?
- ¿Cómo funcionaba este sistema?
- ¿Cuántos niveles de protección (fortificación) tiene el castillo de Castelnaud? ¿Cómo se llaman?
- Los cañones no existían en esta época, ¿qué armas tenían los soldados? Dibuja el mecanismo.
- ¿Qué es un *trébuche*?
- Describe brevemente los aseos de los *châteaux forts*.
- ¿Cómo se fabricaban las espadas en aquella época? ¿Qué tipo de materiales se utilizaban?
- ¿Qué es un *arbalète*?
- ¿Cuál era el peso medio de las armaduras utilizadas en las justas?
- ¿Qué es una *chèvre* en el contexto medieval?



Comparte tu infografía con #KEGRAIL o guárdala en tu carpeta.

Reto 7: Rellena los huecos con los nombres de las diferentes partes del castillo. Puedes hacerlo escrito a mano o de forma digital.



Fuente: <http://ecolematernellegellow.over-blog.com/2018/01/le-moyen-age-legendier-le-chateau-fort.html>

Reto 8: El siglo XIII está marcado por el arte y la arquitectura góticos (originalmente llamados *opus francigenum* u *obra francesca*), como la famosa catedral de Notre-Dame de París. Rápidamente se puso de moda en toda Europa.



Busque tres ejemplos de arte gótico francés (arquitectura de catedrales, vidrio, escultura o pintura) o ejemplos de arquitectura gótica en otros países).



https://es.wikipedia.org/wiki/Arte_g%C3%B3tico

Fuente desconocida

<https://dico-du-patrimoine.fr/cathedrales-gothiques-quand-la-pierre-des-hommes-rejoignait-la-lumiere-du-ciel/> (FR)

<https://www.maisonapart.com/edito/immobilier-logement/architecture-patrimoine/tour-de-france-des-plus-belles-cathedrales-gothiqu-12423.php> (FR)

Crea una presentación ilustrada con el título *Mi obra de arte gótica favorita* en <https://prezi.com/> o con cualquier otra herramienta que prefieras.

Reto 9: Equipamiento de los caballeros

El siglo XIII fue una época de conflictos. Por eso, hay mucho que explorar sobre las armas de la época y las armaduras que utilizaban los caballeros para protegerse. Mira los videos proporcionados en los enlaces de abajo o investiga un poco más te ayudará a escribir sobre las siguientes cuestiones:

- ¿Qué son *le haubert*, *la cotte de maille* y *le heaume*? ¿Cómo se llaman en tu idioma?
- ¿Cuánto pesaría un *haubert*? ¿Cómo se limpiaba?
- ¿Cómo se protegían los caballeros las manos, las piernas y los pies?
- ¿Qué lleva un caballero bajo la armadura?
- ¿Qué armas lleva un caballero?
- Describe el escudo de un caballero.



https://www.youtube.com/watch?v=T5J0bCEq8_k (FR)

Lista de reproducción:

https://www.youtube.com/watch?v=RBaOKUqc5s4&list=PLvEPIqgk_k_uKLX_Y5-PM1u4b2V5Vzbtw_

[British Library, Décrétales de Grégoire IX, Royal 10 E IV, folio 105, XIIIe-XIVe siècle](#)

<https://gladius.revistas.csic.es/index.php/gladius/article/view/174/176> (FR)

<https://www.pinterest.fr/pin/413979390726171663/> (FR)

Reto 10: Informe informativo sobre la cocina del siglo XIII

El francés es famoso por su amor a la buena mesa. Los primeros textos culinarios en Francia datan de alrededor del año 1300 y estaban destinados a la gente rica; no hay mucha información sobre la dieta de la gente corriente. Haz un dossier informativo: ¿Qué puedes averiguar?

- ¿Qué tipo de alimentos se consumían en la época medieval?
- Hoy en día, los alimentos básicos son el pan, las patatas, la pasta y el arroz. ¿Era igual en esa época?

<https://www.youtube.com/watch?v=dybWx0kAYJE> min 16'

<https://www.cuisinealafrancaise.com/fr/articles/19-au-moyen-age>

<https://www.sudouest.fr/dordogne/la-tour-blanche/la-nourriture-au-moyen-age-9343650.php>

¿A qué se dedicaban los monjes y las monjas?

Reto 11:

El siglo XIII también estuvo marcado por la aparición de nuevas órdenes monacales. Una de las principales órdenes fundadas en esta época es la de los dominicos (presente en toda Europa). Crea una infografía en <https://www.canva.com/> con la información que encuentres sobre los dominicos. Podrías investigar acerca de los siguientes aspectos:

- ¿Quién creó la orden? ¿Cuándo? ¿Dónde?
- ¿Cuál era su misión y filosofía principales?
- ¿Cuáles eran las principales actividades en aquella época?
- ¿Cómo se vestían los dominicos?
- ¿Existen otros nombres para los dominicos?



Academia de inscripciones y bellas letras

<https://aibl.fr/seances/les-dominicains-en-france-xiiie-xxie-siecle/> (FR)

https://es.wikipedia.org/wiki/Orden_de_Predicadores

https://en.wikipedia.org/wiki/Dominican_Order (EN)

https://es.wikipedia.org/wiki/Categor%C3%ADa:Dominicos_de_Francia

Reto 12: Eruditos

Santo Tomás de Aquino (St-Thomas d'Aquin en francés) es un personaje de gran importancia histórica que aparece en el juego KEG. Lee su historia; luego imagina que eres uno de sus compañeros y escribe una carta informando sobre su muerte y su legado, o una conversación que hayas tenido con él.

<https://iaquinas.com/espanol/>

https://es.wikipedia.org/wiki/Tom%C3%A1s_de_Aquino



Reto 13: Los Cátaros



El castillo de Quéribus. Imagen de Wikipedia

El sur de Francia, en el interior del Mediterráneo, y cerca de los Pirineos, (la frontera moderna con España) es una región de notables castillos y lugares históricos como el castillo de *Quéribus*, y la ciudad de *Carcassonne*. Muchos topónimos son conocidos. ¿Cómo se pronuncian?



Mapa de Pinterest

Al igual que Quéribus, la mayoría de los castillos cátaros están en lo alto de las montañas.

¿Cuáles son las ventajas de esta ubicación?

¿Cuáles son los problemas que esta ubicación ocasiona a los habitantes?

¿Por qué construyeron en ella?

Elabora un documento digital para recopilar información sobre quiénes eran los cátaros, cómo vivían y por qué necesitaban construir sus castillos.



<https://es.wikipedia.org/wiki/Catarismo>

[https://fr.wikipedia.org/wiki/Si%C3%A8ge_de_Carcassonne_\(1209\)](https://fr.wikipedia.org/wiki/Si%C3%A8ge_de_Carcassonne_(1209)) (FR)

<https://es.wikipedia.org/wiki/Carcasona>

<https://www.francebleu.fr/emissions/histoire-des-po/roussillon/le-xiiie-siecle-la-croisade-contre-les-cathares> (FR)



Certificate

Completed _____ challenges
in the France Expansion Pack

 Co-funded by the Erasmus+ Programme of the European Union



 **KNIGHTS OF THE EUROPEAN GRAIL**

Discover an innovative way of learning 6 of the most widely spoken European languages (English, German, French, Spanish, Italian, and Portuguese)!



Knights of the European Grail

Expansion pack: France

¡Extra!

Lugares de interés

Has visto la ciudad de Marsella representada en el juego. ¿Qué aspecto tiene ahora? Crea un cartel digital para dar a conocer este lugar histórico a jóvenes de tu edad en español.

- Incluye cualquier cosa que te interese sobre este famoso sitio.
- También puedes incluir lo que los turistas pueden hacer en el sitio y sus alrededores.

Puedes utilizar Canva, Adobe Express u otra herramienta de edición gráfica profesional.

A la moda

La moda francesa es mundialmente conocida.

¿Cómo se vestía en la Edad Media?

Escribe una reseña sobre la moda en las cortes nobiliarias y reales, y entre la gente que vivía en el campo.



https://es.wikipedia.org/wiki/Indumentaria_europea_en_el_siglo_XIII

https://fr.wikimini.org/wiki/V%C3%AAtement_au_Moyen_%C3%82ge (FR)

https://es.wikipedia.org/wiki/Indumentaria_en_la_Edad_Media

https://historia.nationalgeographic.com.es/a/revolucion-vestido-edad-media-2_18460

<http://medieval.mrugala.net/Vetements/Vetements%20au%2013eme%20siecle.htm> (FR)

<http://historiadeltraje.blogspot.com/2016/01/capitulo-ix-espana-en-el-siglo-xiii.html>

<https://www.hemiole.com/reconstitution/index.php?post/2012/12/29/51-la-mode-feminine-au-xiiiie-siecle> (FR)

<http://www.monzontemplario.com/la-historia/vestimenta-ramas-y-armaduras-del-s-xiii>

Amplía tus conocimientos sobre la Edad Media en Francia. ¡Conviértete en reportero!

Crea un artículo ilustrado o un reportaje sobre un tema de tu elección (personajes famosos de la época, viajes, barcos, armaduras, ciudades, representación de la Edad Media en el cine y la literatura, etc.).